

---

## Beschlussprotokoll

26. Sitzung der Legislatur 2011-2015

Dienstag, 28. Oktober 2014, 19.00 Uhr, im Seeparksaal

<b>Vorsitz:</b>	Parlamentspräsidentin Christine Schuhwerk
<b>Anwesend Stadtparlament:</b>	27 Mitglieder
<b>Anwesend Stadtrat:</b>	Balg Andreas, FDP, Brühwiler Konrad, SVP, Hug Patrick, CVP, Stäheli Reto, CVP, Züllig Hans Ulrich, FDP
<b>Entschuldigt:</b>	Hug Kaspar, CVP/EVP, Roland Schöni, SVP, Claudia Zürcher, FDP
<b>Protokoll:</b>	Evelyne Jung, Parlamentssekretärin

---

### Traktanden und Beschlüsse

Die Traktandenliste wird in der Regel drei Wochen vor der Sitzung, die gefassten Beschlüsse unmittelbar danach publiziert. Für den Beginn einer allfälligen Referendumsfrist ist gemäss Artikel 9 der Gemeindeordnung der Stadt Arbon vom 27. Juni 2006 der Termin der Publikation massgebend.

#### *Einführung / Begrüssung / Traktandenliste*

**Stadtmann Andreas Balg** stellt Antrag auf Ergänzung des Traktandums 2 betreffend „Antragstellung des Stadtrates über die Bildung einer Verkehrskommission“, neu zur Kenntnisnahme.

#### **Dem Antrag wird mit 13 zu 12 Stimmen bei 2 Enthaltungen zugestimmt.**

Die modifizierte Traktandenliste wird stillschweigend zur Kenntnis genommen.

1. Mitteilungen
2. Antragstellung des Stadtrates über die Bildung einer Verkehrskommission  
*Kenntnisnahme*, Diskussion
3. Aufgaben- und Leistungsüberprüfung  
Massnahmen zur Optimierung der finanziellen Lage der Stadt Arbon  
Eintreten, Diskussion
4. Fragerunde
5. Informationen aus dem Stadtrat

## 1. Mitteilungen

*Informationen aus der Einbürgerungskommission:*

Es erfolgt eine Mitteilung durch Kommissionspräsident Hanspeter Belloni über die zu behandelnden Gesuche, der parlamentarischen Einbürgerungskommission (EBK)

Zur Behandlung anstehende Gesuche:

- Carbone Alessandro, 1987, italienischer Staatsangehöriger
- Längle Andreas, 1984, österreichischer Staatsangehöriger
- Marrone Fiorentino, 1959, italienischer Staatsangehöriger
- Merkt Iris, 1976, deutsche Staatsangehörige
- Peters Ilka, 1967, deutsche Staatsangehörige

Pendenzen:

Im Moment liegen 8 pendente, behandlungsreife Gesuche von 10 Personen vor. Weitere 17 Gesuche von 29 Personen befinden sich im Vorprüfungsverfahren oder im eidgenössischen Bewilligungsverfahren.

*Information aus der Subkommission der Finanz- und Geschäftsprüfungskommission (FGK):*

In einer Zusammenfassung orientiert B. Bertelmann, Mitglied der FGK, über die einmaligen und wiederkehrenden Gebühren im Bereich Abwasser, gemäss Beitrags-, Gebühren- und Abgabenreglement BGR vom 3. April 2007. Der Saldo des Betriebskontos „Abwasserbeseitigung“ ist seit dem Jahr 2006 von Fr 3'643'215.-- bis Ende 2013 auf Fr. 8'427'925.-- angestiegen. Sollte bis 2017 der Saldo weiterhin ansteigen, wäre aus Sicht der FGK-Subkommission eine Gebührenreduktion angezeigt.

## 2. Antragstellung des Stadtrates über die Bildung einer Verkehrskommission

**Kenntnisnahme** / Diskussion

Der Stadtrat stellte Antrag zur Kenntnisnahme der Verkehrskommission, welche bereits ihre Tätigkeit aufgenommen hat. Die aktuelle Zusammensetzung der Kommission ist wie folgt:

- Andreas Balg, Stadtmann, Vorsitz
- Rainer Heeb, Bereichsleiter Tiefbau
- Ursula Rorschach, Bereichsleiterin Sicherheit
- André König, Kantonspolizei
- Raphael Künzler, Primarschulgemeinde Arbon
- Thomas Kugler, Vertreter Transportgewerbe
- Patrick Nussbaumer, Eurobus Ostschweiz AG
- Sabina Martin, Sekretariat Stadtmann, Protokoll

In der anschliessenden Diskussion wurde bemängelt, nicht wie gewünscht, Volksvertreterinnen und Volksvertreter in diese Kommission gewählt zu haben. Die am 7. Mai 2013 für erheblich erklärte Motion verlangt Bericht und Antragstellung des Stadtrates an das Parlament. Da weder Bericht noch Antragstellung vorlag, wurde das Geschäft mit **16 zu 9 Stimmen** an den Stadtrat **zurückgewiesen**.

## 3. Aufgaben- und Leistungsüberprüfung

Massnahmen zur Optimierung der finanziellen Lage der Stadt Arbon  
Eintreten, Diskussion

In einer regen Diskussion wurden die einzelnen Sparmassnahmen behandelt. In der kommenden Budgetsitzung vom 9. Dezember 2014 wird sich zeigen, welche Massnahmen für das Jahr 2015 umgesetzt werden können oder ob eine Steuererhöhung angesichts der angespannten finanziellen Lage angesagt ist.

## 4. Fragerunde

Es sind zwei **schriftliche** Fragen eingereicht und beantwortet worden:

**Astrid Straub, SVP** betreffend „Fahrplanänderung der Regionalbusse und ihre negative Auswirkung“

**Peter Gubser, SP-Gewerkschaften-Juso** betreffend „Erstellen von Blaue-Zonen-Parkflächen bei der Konditorei Schwarz“

**9. Informationen aus dem Stadtrat**

E lagen keine neuen Informationen aus dem Stadtrat vor.

*Parlamentarischer Vorstoss:*

Eingereicht wurde eine Interpellation betreffend „Tempo 30-Zonen in der Stadt Arbon“ von Kaspar Hug und Luzi Schmid, CVP/EVP, die von 18 Parlamentsmitgliedern mitunterzeichnet wurde. Die Interpellation wird zur Bearbeitung an den Stadtrat weitergeleitet.

Ende der Sitzung: 22.05 Uhr.

Das ausführliche Protokoll ist nach Genehmigung im Internet abrufbar.

=====

Arbon, 29. Oktober 2014/ej